



KERALA GAZETTE

കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്

Vol. II	}	THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY	15th October 2013	}	No.
വാല്യം 2		തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ	2013 ഒക്ടോബർ 15		നമ്പർ
			23rd Aswina 1935		41
			1935 ആശ്വിനം 23		

PART III

Stores Purchase

Printing Department

TENDER NOTICES

(1)

[Tender No. 25/2013-14]

No. 21440/2013/G2.

30th September 2013.

Competitive tenders are invited for the supply of High quality PVC Covers for Government Diary for the year 2014.

Cost of tender form:

Original—₹ 25,000 + 5% VAT.

Duplicate—₹ 12,500 + 5% VAT.

Last date and time for the receipt of tender—18-10-2013, 2 p. m.

Date and time of opening of tenders—18-10-2013, 3 p. m.

Date upto which the rate to remain firm—31-3-2014.

Name and Designation of the Officer from whom the tender forms are to be obtained and submitted—
Director of Printing, Government Central Press, Thiruvananthapuram.

If the date of opening of tender happens to be a holiday, the tender will be opened on the succeeding first working date at 4 p.m.

Schedule of items is given below:

1. Ordinary High Quality
PVC Covers for Government
Diary (English) — 100000 approx.
2. High quality form PVC Cover
for Executive Diary English with
ribbon mark — 3000 „

1. Ordinary High quality PVC Covers for Government Diary 2014

100000 in numbers (English) 2014 to hold diaries of size 18 cm × 24 cm and thickness 1.75 cm. The PVC cover should be of minimum 0.35 mm thick and both sides should have cardboard. State Emblem and “Government of Kerala Diary 2014” should be printed by Gold Foil printing in diary cover. The cover should be brown in colour.

2. High quality form PVC Executive Covers (3000 Nos.)

To hold diary of 18 × 24 cm width spine thickness of PVC covers should be of minimum 1 mm width transparent inner flap of 9 cm width and 0.20 mm thickness and with three packets and extra flap for keeping visiting cards, covers etc. Both sides, should have card board with one side cushion and ladder design on the spine “Government of Kerala Diary 2014” and the state emblem should be die embossed on the diary cover. The cover should be in brown colour.

Dummy of the Diary can be obtained from the Deputy Superintendent, Government Press, Mannanthala, Thiruvananthapuram in person and the covers need be manufactured only after the receipt of dummies. 5 sample covers should be produced for approval before supply. The item should be in conformity with the sample furnished along with the tender.

SPECIAL CONDITIONS

- (a) Samples of covers in brown colour (different shades in Brown) for ordinary diary and special diary should be sent along with tenders.
- (b) The rate quoted should be for supply of covers either at Government Central Press, Thiruvananthapuram or at Government Press, Mannanthala, Thiruvananthapuram, Government Press, Shoranur as the case may be which will be specified in the supply order.
- (c) The name and address of the supplier/manufacturer should not be indicated anywhere on the covers in any names what so ever.
- (d) A dummy book of the diary will be sent soon after the acceptance of the tenders for making covers of specified/suitable size.
- (e) The supply should be completed withing 15 days from the date of receipt of the supply order. As the work is a time bound item no exemption of time will be allowed on any account. If any delay

occur in supplying the item within the time specified, alternative purchase will be made at the risk and cost of the defaulting firm concerned.

- (f) Offers not accompanied by prescribed tender forms, Earnest money deposit at the rate of 1% and agreement in Kerala Stamp Paper worth ₹ 100 will not be considered on any account. The thickness in mm and size in cms of the High quality PVC Covers should be specified in the tender. The tender not satisfying any of the above conditions will not be considered on any account. The undersigned reserves the right to accept or reject any of all the tenders without signing any reason thereof.

2014 വർഷത്തെ സർക്കാർ ഡയറിക്ക് ആവശ്യമായ മേന്മയേറിയ പി.വി.സി. കവറുകൾ നൽകുന്നതിന് മുദ്രവച്ച മത്സര സ്വഭാവമുള്ള ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില :

ഒറിജിനൽ—₹ 25,000 + 5% വാറ്റ്..

ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ്—₹ 12,500 + 5% വാറ്റ്.

ദർഘാസ് ലഭിച്ചിരിക്കേണ്ട തീയതിയും സമയവും—18-10-2013, 2 മണി.

ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—18-10-2013, 3 മണി.

ദർഘാസ് നിരക്ക് സ്ഥിരമായിരിക്കേണ്ട കാലയളവ്—31-3-2014.

ദർഘാസ് ഫോറം ലഭ്യമാക്കുന്നതും ദർഘാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതുമായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ പേരും ഔദ്യോഗിക മേൽവിലാസവും—അച്ചടി വകുപ്പ് ഡയറക്ടർ, ഗവൺമെന്റ് സെൻട്രൽ പ്രിന്റ്, തിരുവനന്തപുരം-1.

ദർഘാസുകൾ തുറക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്ന ദിവസം ഏതെങ്കിലും കാരണവശാൽ പൊതു അവധിയാകുകയാണെങ്കിൽ അടുത്ത പ്രവൃത്തി ദിവസം വൈകുന്നേരം 4 മണിക്ക് ദർഘാസുകൾ തുറക്കുന്നതാണ്.

സാധാരണ മേന്മയേറിയ പി.വി.സി. കവറുകൾ—100000 എണ്ണം (ഇംഗ്ലീഷ്).

18 സെ.മീ. x 24 സെ.മീ. വലിപ്പത്തിലും ഉദ്ദേശം 1.75 സെ.മീ. ഘനമുള്ളതുമായ ഡയറി ഉൾക്കൊള്ളത്തക്കതും 9 സെ. മീ. വീതിയും 0.35 മീറ്റർ വീതി കുറയാത്ത ഘനമുള്ളതുമായിരിക്കണം. ഉൾവശത്ത് സുതാര്യമായതും ഫ്ലാപ്പോടുകൂടിയതുമായ ബ്രൗൺ നിറത്തിലുള്ള പിവിസി കവർ ആയിരിക്കണം. കവർ ബോർഡ് ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതായിരിക്കണം. സർക്കാർ മുദ്രയും “Government of Kerala Diary 2014” എന്ന് ഇംഗ്ലീഷ് ഡയറി (1 ലക്ഷം) കവറുകളിൽ ഗോൾഡ് ഫോയിൽ പ്രിന്റ് ചെയ്ത് നൽകേണ്ടതാണ്.

സ്പെഷ്യൽ ഡയറിക്കുള്ള മേന്മയേറിയ പി. വി. സി. കവറുകൾ (3000 എണ്ണം).

14.5 സെ. മീ. ഘനമുള്ള ഡയറി ഉൾക്കൊള്ളത്തക്കവിധമുള്ളതും അത് 9 സെ. മീ. വീതിയും 1 സെ. മീ. കുറയാത്ത ഘനമുള്ള സുതാര്യ ഫ്ലാപ്പുള്ളതും സന്ദർശക ചീട്ട് മുതലായവ വയ്ക്കുന്നതിനുവേണ്ടി മൂന്ന് അറകളും പേപ്പർ വയ്ക്കുന്നതിന് കൂപ്പൻ ഉള്ളടക്കം ചെയ്തും പിൻവശത്ത് (സ്പൈൻ) ഗോവണിയുടെ ഡിസൈനോടുകൂടിയതുമായ

ബ്രൗൺ നിറത്തിലുള്ളതും അതിൽ സർക്കാർ മുദ്രയും “Government of Kerala Diary 2014” ഡൈ സ്റ്റാമ്പിംഗ് ചെയ്ത് നൽകേണ്ടതുമാണ്. ഡയറികളുടെ ഡമ്മി മണ്ണുതല ഗവ. പ്രസ്സ് ഡെപ്യൂട്ടി സൂപ്രണ്ടിൽ നിന്ന് ലഭിക്കുന്നതും ഡമ്മി അംഗീകരിച്ചുതന്നതിനു ശേഷം മാത്രം ഡയറി കവർ നിർമ്മിക്കാൻ പാടുള്ളതുമാകുന്നു. വിതരണത്തിനുമുമ്പ് 5 സാമ്പിൾ കവറുകൾ അംഗീകാരത്തിനായി നൽകേണ്ടതാണ്.

പ്രത്യേക നിബന്ധനകൾ

- (എ) മുകളിൽ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുള്ള ഡയറികൾക്ക് ആവശ്യമുള്ള ബ്രൗൺ നിറത്തിലുള്ള വിവിധയിനം നല്ല ക്വാളിറ്റിയുള്ള പിവിസി കവറുകളുടെ മാതൃകകൾ ദർശാസിനോടൊപ്പം ഉള്ളടക്കം ചെയ്തിരിക്കണം.
- (ബി) സപ്ലൈ ഓർഡറിൽ നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്ന പ്രകാരം തിരുവനന്തപുരം ഗവ. സെൻട്രൽ പ്രസ്സിലോ മണ്ണുതല, ഷൊർണ്ണൂർ ഗവ. പ്രസ്സുകളിലോ കവറുകൾ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് എല്ലാ നികുതികളും അടക്കമുള്ള നിരക്ക് ദർശാസിൽ കാണിച്ചിരിക്കണം.
- (സി) കവറുകളുടെ നിർമ്മാതാക്കളുടെയോ വിതരണം ചെയ്യുന്ന സ്ഥാപനത്തിന്റെയോ പേരോ വിലാസമോ കവറുകളിൽ ഒരിടത്തും കാണാൻ പാടില്ലാത്തതുമാകുന്നു.
- (ഡി) കവർ നിർമ്മിച്ചു നൽകുന്നതിനുള്ള ദർശാസ് അംഗീകരിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ ഡയറിയുടെ ഒരു ഡമ്മി നൽകുന്നതും ആ ഡമ്മിക്ക് അനുവദനീയമായ കവർ നിർമ്മിച്ചു നൽകേണ്ടതുമാണ്.
- (ഇ) സപ്ലൈ ഓർഡർ കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞാൽ 15 ദിവസത്തിനകം മുഴുവൻ കവറുകളും വിതരണം നടത്തേണ്ടതാണ്. അത് ഒരു സമയബന്ധിതമായ ജോലിയായതിനാൽ യാതൊരു കാരണവശാലും സമയം ദീർഘിപ്പിക്കുവാൻ അനുവദിക്കുന്നതല്ല. ഏതെങ്കിലും ഇനം കവർ നിർമ്മിച്ചു വിതരണം നടത്താൻ താമസിക്കുകയാണെങ്കിൽ വീഴ്ച വരുത്തിയ സ്ഥാപനത്തിന്റെ ഉത്തരവാദിത്വത്തിലും ചെലവിലും ബദൽ സംവിധാനം ഏർപ്പെടുത്തുന്നതാണ്.
- (എഫ്) ശരിയായ ദർശാസ് ഫോറത്തിൽ അല്ലാത്തതും 1% നിരതദ്രവ്യവും ₹ 100 വിലയുള്ള മുദ്രപത്രത്തിലുള്ള എഗ്രിമെന്റും ഇല്ലാത്തതുമായ ദർശാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും പരിഗണിക്കുന്നതല്ല.
- (ജി) കവറിന്റെ വലിപ്പം സെന്റിമീറ്ററിലും ഘനം മില്ലീ മീറ്ററിലും ദർശാസിൽ കാണിച്ചിരിക്കണം.
- (എച്ച്) വിതരണം നടത്തുന്ന സാധനങ്ങളുടെ വിശദമായ വിവരങ്ങൾ ദർശാസിൽ കാണിച്ചിരിക്കണം.

മുകളിൽ പരാമർശിച്ചിട്ടുള്ള നിബന്ധനകൾ പാലിക്കാത്ത ദർശാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും പരിഗണിക്കുന്നതല്ല. യാതൊരു കാരണവും കാണിക്കാതെ ഏതെങ്കിലും ദർശാസ് മുഴുവനായോ ഭാഗികമായോ സ്വീകരിക്കുവാനോ നിരസിക്കുവാനോ ഉള്ള അധികാരം താഴെ ഒപ്പിട്ടിരിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥനിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കുന്നതുമാണ്.

(2)

[Tender No. 29/2013-14]

No. 23166/13/G2.

4th October 2013.

Competitive tenders are invited for the supply of 50000 High quality PVC Covers for Government Diary for the year 2014.

Cost of tender form:—

Original—₹ 1,500 + VAT 5%

Duplicate—₹ 800 + VAT 5%

Last date and time for the receipt of tender—18-10-2013, 2 p.m.

Date and time of opening of tender—18-10-2013, 3 p.m.

Date upto which the rate to remain firm—31-3-2014.

Name & Designation of the Officer from whom the tender forms are to be obtained and submitted—Director of Printing, Government Central Press, Thiruvananthapuram-1.

If the date of opening of tender happens to be a holiday, the tender will be opened on the succeeding first working date at 4 p.m.

Ordinary High quality PVC covers for Government Diary 2014:

50000 in numbers (Malayalam) 2014 to hold diaries of size 18 cm × 24 cm and thickness 1.75 cm. The PVC cover should be of minimum 0.35 mm thick and both sides should have cardboard. State Emblem and “കേരള സർക്കാർ ഡയറി 2014” and should be printed by gold foil printing in diary cover. The cover should be brown in colour.

Dummy of the Diary can be obtained from the Deputy Superintendent, Government Press, Mannanthala, Thiruvananthapuram in person and the covers need be manufactured only after the receipt of dummies. 5 sample covers should be produced for approval before supply. The item should be in conformity with the sample furnished along with the tender.

SPECIAL CONDITIONS

- (a) Samples of covers in brown colour (different shades in Brown) for ordinary diary and special diary should be sent along with tenders.
- (b) The rate quoted should be for supply of covers either at Government Central Press, Thiruvananthapuram or at Government Press, Mannanthala, Thiruvananthapuram, Government Press, Shoranur as the case may be which will be specified in the supply order.
- (c) The name and address of the supplier/manufacturer should not be indicated anywhere on the covers in any names what so ever.

- (d) A dummy book of the diary will be sent soon after the acceptance of the tenders for making covers of specified/suitable size.
- (e) The supply should be completed withing 15 days from the date of receipt of the supply order. As the work is a time bound item no exemption of time will be allowed on any account. If any delay occur in supplying the item within the time specified, alternative purchase will be made at the risk and cost of the defaulting firm concerned.
- (f) Offers not accompanied by prescribed tender forms, Earnest money deposit at the rate of 1% and agreement in Kerala Stamp Paper worth ₹ 100 will not be considered on any account. The thickness in mm and size in cms of the high quality PVC covers should be specified in the tender. The tender not satisfying any of the above conditions will not be considered on any account. The undersigned reserves the right to accept or reject any of all the tenders without signing any reason thereof.

2014 വർഷത്തെ സർക്കാർ ഡയറിയ്ക്ക് ആവശ്യമായ മേന്മയേറിയ പി.വി.സി. കവറുകൾ നൽകുന്നതിന് മുദ്രവച്ച മത്സരസഭാവമുള്ള ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില :

ഒറിജിനൽ—₹ 1,500 + 5% വാറ്റ്

ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ്—₹ 800 + 5% വാറ്റ്

ദർഘാസ് ലഭിച്ചിരിക്കേണ്ട തീയതിയും സമയവും—
18-10-2013, 2 മണി.

ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—18-10-2013,
3 മണി.

ദർഘാസ് നിരക്ക് സ്ഥിരമായിരിക്കേണ്ട കാലയളവ്—
31-3-2014.

ദർഘാസ് ഫാറം ലഭ്യമാക്കുന്നതും ദർഘാസുകൾ സ്വീകരിക്കുന്നതുമായ ഉദ്യോഗസ്ഥന്റെ പേരും ഔദ്യോഗിക മേൽവിലാസവും—അച്ചടി വകുപ്പ് ഡയറക്ടർ, ഗവൺമെന്റ് സെൻട്രൽ പ്രസ്സ്, തിരുവനന്തപുരം-1.

ദർഘാസുകൾ തുറക്കാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്ന ദിവസം ഏതെങ്കിലും കാരണവശാൽ പൊതു അവധിയാകുകയാണെങ്കിൽ അടുത്ത പ്രവൃത്തി ദിവസം വൈകുന്നേരം 4 മണിക്ക് ദർഘാസുകൾ തുറക്കുന്നതാണ്.

**സാധാരണ മേന്മയേറിയ പിവിസി കവറുകൾ—
50000 എണ്ണം (മലയാളം).**

18 സെ.മീ. × 24 സെ.മീ. വലിപ്പത്തിലും ഉദ്ദേശം 1.75 സെ.മീ. ഘനമുള്ളതുമായ ഡയറി ഉൾക്കൊള്ളത്തക്കതും 9 സെ.മീ. വീതിയും 0.35 മീറ്റർ വീതി കുറയാത്ത ഘനമുള്ളതുമായിരിക്കണം. ഉൾവശത്ത് സുതാര്യമായതും ഫ്ലാപ്പോടുകൂടിയതുമായ ബ്രൗൺ നിറത്തിലുള്ള പിവിസി കവർ ആയിരിക്കണം. കവർ ബോർഡ് ഉൾക്കൊള്ളിച്ച തായിരിക്കണം. സർക്കാർ മുദ്രയും “കേരള സർക്കാർ ഡയറി 2014” എന്ന് ഗോൾഡ് ഫോയിൽ പ്രിന്റ് ചെയ്ത് നൽകേണ്ടതാണ്.

ഡയറിയുടെ ഡബ്ബി മണ്ണുത്തല ഗവ. പ്രസ്സ് ഡെപ്യൂട്ടി സൂപ്രണ്ടിൽനിന്ന് ലഭിക്കുന്നതും ഡബ്ബി അംഗീകരിച്ചുതന്നതിനു ശേഷം മാത്രം ഡയറി കവർ നിർമ്മിക്കാൻ പാടുള്ളതുമാകുന്നു. വിതരണത്തിനുമുമ്പ് 5 സാമ്പിൾ കവറുകൾ അംഗീകാരത്തിനായി നൽകേണ്ടതാണ്.

പ്രത്യേക നിബന്ധനകൾ

- (എ) മുകളിൽ പ്രതിപാദിച്ചിട്ടുള്ള ഡയറികൾക്ക് ആവശ്യമുള്ള ബ്രൗൺനിറത്തിലുള്ള വിവിധയിനം നല്ല ക്വാളിറ്റിയുള്ള പിവിസി കവറുകളുടെ മാതൃകകൾ ദർഘാസിനോടൊപ്പം ഉള്ളടക്കം ചെയ്തിരിക്കണം.
- (ബി) സപ്ലൈ ഓർഡറിൽ നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്നപ്രകാരം തിരുവനന്തപുരം ഗവ. സെൻട്രൽ പ്രസ്സിലോ മണ്ണുത്തല, ഷൊർണ്ണൂർ ഗവ. പ്രസ്സുകളിലോ കവറുകൾ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് എല്ലാ നികുതികളും അടക്കമുള്ള നിരക്ക് ദർഘാസിൽ കാണിച്ചിരിക്കണം.
- (സി) കവറുകളുടെ നിർമ്മാതാക്കളുടെയോ വിതരണം ചെയ്യുന്ന സ്ഥാപനത്തിന്റെയോ പേരോ വിലാസമോ കവറുകളിൽ ഒരിടത്തും കാണാൻ പാടില്ലാത്തതുമാകുന്നു.
- (ഡി) കവർ നിർമ്മിച്ചു നൽകുന്നതിനുള്ള ദർഘാസ് അംഗീകരിച്ചു കഴിഞ്ഞാൽ ഡയറിയുടെ ഒരു ഡബ്ബി നൽകുന്നതും ആ ഡബ്ബിക്ക് അനുവദനീയമായ കവർ നിർമ്മിച്ചു നൽകേണ്ടതുമാണ്.
- (ഇ) സപ്ലൈ ഓർഡർ കിട്ടിക്കഴിഞ്ഞാൽ 15 ദിവസത്തിനകം മുഴുവൻ കവറുകളും വിതരണം നടത്തേണ്ടതാണ്. അത് ഒരു സമയബന്ധിതമായ ജോലിയായതിനാൽ യാതൊരു കാരണവശാലും സമയം ദീർഘിപ്പിക്കുവാൻ അനുവദിക്കുന്നതല്ല. ഏതെങ്കിലും ഇനം കവർ നിർമ്മിച്ചു വിതരണം നടത്താൻ താമസിക്കുകയാണെങ്കിൽ വീഴ്ച വരുത്തിയ സ്ഥാപനത്തിന്റെ ഉത്തരവാദിത്വത്തിലും ചെലവിലും ബദൽ സംവിധാനം ഏർപ്പെടുത്തുന്നതാണ്.
- (എഫ്) ശരിയായ ദർഘാസ് ഫോറത്തിൽ അല്ലാത്തതും 1% നിരതദ്രവ്യവും ₹ 100 വിലയുള്ള മുദ്രപത്രത്തിലുള്ള എഗ്രിമെന്റും ഇല്ലാത്തതുമായ ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും പരിഗണിക്കുന്നതല്ല.
- (ജി) കവറിന്റെ വലിപ്പം സെന്റീമീറ്ററിലും ഘനം മില്ലിമീറ്ററിലും ദർഘാസിൽ കാണിച്ചിരിക്കണം.
- (എച്ച്) വിതരണം നടത്തുന്ന സാധനങ്ങളുടെ വിശദമായ വിവരങ്ങൾ ദർഘാസിൽ കാണിച്ചിരിക്കണം.

മുകളിൽ പരാമർശിച്ചിട്ടുള്ള നിബന്ധനകൾ പാലിക്കാത്ത ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും പരിഗണിക്കുന്നതല്ല. യാതൊരു കാരണവും കാണിക്കാതെ ഏതെങ്കിലും ദർഘാസ് മുഴുവനായോ ഭാഗികമായോ സ്വീകരിക്കുവാനോ നിരസിക്കുവാനോ ഉള്ള അധികാരം താഴെ ഒപ്പിട്ടിരിക്കുന്ന ഉദ്യോഗസ്ഥനിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കുന്നതുമാണ്.

Office of the Director of Printing,
Government Central Press,
Thiruvananthapuram.

(Sd.)
Director of Printing.